Pilové řetězy a příslušenství řetězových pil

# Pilový řetěz 16″ (40 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 56 článků (Partner / Hobby)

**Model: GE1222_G74040 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace**



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

## ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Náhradní nízkoprofilový pilový řetěz GEKO s modřenými spojovacími články pro vodicí lišty délky 16″ (40 cm) s roztečí 3/8″ Low Profile, šířkou vodicího článku 1,3 mm (.050″) a počtem 56 vodicích článků (56T/DL) — určený pro elektrické a benzínové řetězové pily Partner, Poulan, Makita, Dolmar, Einhell, Oleo-Mac a GEKO.

## KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

| | |
|---|---|
| **Kód produktu** | GE1222_G74040 (GEKO G74040) |
| **Typ výrobku** | Náhradní pilový řetěz pro vodicí lišty 16″ / 40 cm |
| **Rozteč řetězu (Pitch)** | 3/8″ LP (Low Profile / Picco — 9,52 mm) |
| **Šířka vodicí drážky (Gauge)** | 1,3 mm (0,050″) |

## 1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

| Technický parametr / Vlastnost | Jmenovitá hodnota / Specifikace |
|---|---|
| Kód produktu | GE1222_G74040 (GEKO G74040) |
| Typ výrobku | Náhradní pilový řetěz pro vodicí lišty 16″ / 40 cm |
| Rozteč řetězu (Pitch) | 3/8″ LP (Low Profile / Picco — 9,52 mm) |
| Šířka vodicí drážky (Gauge) | 1,3 mm (0,050″) |
| Počet vodicích článků | 56 článků (56T / 56 DL — před montáží ověřte na liště!) |
| Počet řezných zubů | 28 hoblovacích zubů (14 levých + 14 pravých) |
| Profil řezného zubu | Polodlátový / nízkovibrační s bezpečnostními náběhovými články |
| Povrch spojovacích článků | Tepelně modřená antikorozní ocel |
| Průměr pilníku pro ostření | Kulatý pilník Ø 4,0 mm (5/32″) pod úhlem 30° |
| Výška omezovací patky | 0,65 mm (0,025″) |
| Mazání | Ztrátové mazání řetězovým olejem z automatického čerpadla pily |
| Kompatibilita | Pily s lištou 16″ / 3/8″ LP / 1,3 mm / 56 čl. (Partner, Makita, Dolmar, Einhell, GEKO aj.) |

## 2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Levé a pravé hoblovací zuby (28 ks)** – Chromované ostří pro plynulý řez palivového a stavebního dřeva
- **2. Omezovače hloubky třísky (patky)** – Chrání před zakousnutím řetězu do dřeva a přetížením motoru
- **3. Vodicí články 1,3 mm (.050″) — 56 ks** – Vedou řetěz v drážce 40cm lišty a přenášejí tah z hnací řetězky
- **4. Bezpečnostní náběhové články** – Snižují riziko zpětného vrhu pily při kontaktu špičky lišty
- **5. Modřené spojovací články** – Zajišťují vysokou pevnost v tahu a antikorozní odolnost
- **6. Kalené ložiskové nýty** – Umožňují plynulý ohyb řetězu přes vodící rolnu lišty
- **7. Mazací prolisy na vodicích článcích** – Rozvádějí řetězový olej po celé délce 40cm vodicí lišty
- **8. Tvrzený chromovaný hřbet zubu** – Odolává otěru v kůře a tvrdém dřevě
- **9. Kontrolní ryska úhlu ostření 30°** – Pomůcka pro přesné vedení kulatého pilníku Ø 4,0 mm
- **10. Ochranné balení s konzervačním olejem** – Chrání břity před otupením o kovové předměty při skladování

## 3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

**Lesnická přilba se štítem a chrániči sluchu (EN 397 / EN 1731 / EN 352) – Kompletní ochrana hlavy, zraku a sluchu při práci s pilou**

**Protiřezné kalhoty (EN ISO 11393-2) – Zastaví doběh řetězu při sklouznutí pily**

**Pevné pracovní rukavice (EN 388) – Nezbytné při vybalování, nasazování a napínání řetězu na 16″ lištu**

**Protiřezná obuv s ocelovou špičkou (EN ISO 17249) – Ochrana nohou při krácení kulatiny**

**Přiléhavý pracovní oděv – Zabraňuje zachycení rukávů běžícím řetězem**

**Výstraha pro obsluhu:** Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

## 4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:** Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

## 5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

**Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:**
1. VŽDY vypněte motor pily, odpojte síťový přívod / vyjměte baterii / odpojte kabel zapalovací svíčky a zajistěte brzdu řetězu před montáží!
2. Zkontrolujte shodu rozměrů vyražených na patě lišty: 16″ (40 cm), rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm a přesně 56 článků (u některých 16″ lišt bývá 55 nebo 57 článků!).
3. Vyčistěte drážku lišty a mazací otvor od slepených pilin a zkontrolujte stav hnací řetězky.
4. Zkontrolujte dostatek ekologického nebo minerálního řetězového oleje v nádržce pily.
5. Ověřte orientaci zubů — břity na horní straně lišty musí směřovat DOPŘEDU od těla pily ke špičce!

## 6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. V ochranných rukavicích uložte řetěz přes řetězku do drážky 40cm lišty a nasaďte boční kryt.
2. Při mírném nadzvednutí špičky lišty seřiďte napínacím šroubem průvěs tak, aby řetěz zespodu přiléhal k liště a šel lehce přetáhnout rukou.
3. Dotáhněte upevňovací matice lišty, odbrzděte pilu a nechte řetěz 1 minutu zaběhnout se zkouškou ostřiku oleje.

## 6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po prvních řezech vypněte pilu a zkontrolujte napnutí — nový 56článkový řetěz se po zahřátí o kousek usadí a natáhne!
5. Řežte vždy plnými otáčkami bez násilného tlačení a chraňte řetěz před stykem s hlínou, pískem, kameny či oplocením.

## 7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

| Interval údržby | Předepsaný servisní úkon / Ošetření |
|---|---|
| **Pravidelně** | Po práci povolte napnutí horkého řetězu, aby při chladnutí nenamáhal hřídel pily. |
| **Pravidelně** | Pravidelně přebrušujte všechny zuby pod úhlem 30° kulatým pilníkem Ø 4,0 mm na shodnou délku a kontrolujte omezovače (0,65 mm). |
| **Pravidelně** | Při každém broušení otočte vodicí lištu pro rovnoměrné sjíždění obou stran a odjehlete případný otřep na hranách lišty. |

## 8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

| Symptom poruchy | Pravděpodobná příčina | Doporučené nápravné opatření |
|---|---|---|
| **Řez uhýbá do strany a lišta se kouše** | Zuby na jedné straně jsou tupější nebo kratší než na druhé, příp. roztažená drážka lišty | Přebruste všechny zuby na stejnou délku pilníkem Ø 4,0 mm a zkontrolujte kolmost drah lišty |
| **Rychlé natahování a modrání spodků článků** | Ucpané mazání oleje nebo řezání tupým řetězem pod velkým tlakem | Vyčistěte mazací kanálek lišty, doplňte olej a udržujte ostrý břit |
| **Řetěz nelze dopnout ani v krajní poloze napínáku** | Lišta pily je určena pro 55 nebo 57 článků, případně silně opotřebená řetězka | Spočítejte vodicí články původního řetězu a zkontrolujte stav řetězky |

## 9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

**Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):**
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

| | |
|---|---|
| **Dovozce / Zplnomocněný zástupce:** | **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika |
| **Identifikační údaje (IČO):** | 21946288 |
| **Výrobek a obchodní název:** | **Pilový řetěz 16″ (40 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 56 článků (Partner / Hobby)** |
| **Typové označení / Model:** | **GE1222_G74040** (Značka: GEKO) |
| **Funkce a určení zařízení:** | Pilový řetěz 16″ (40 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 56 článků (Partner / Hobby) |

**splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:**

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

**a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):**

- ISO 9518
- EN ISO 11681-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

**Záruční podmínky a servis:** Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.